

How to take measurements for your prosthesis or limb aids

Come prendere le misure per la tua protesi o per gli ausili

Wie man Maße für seine Prothese oder Hilfsmittel nimmt

- Hand connection - Aggancio alla Mano - Verbindung mit der Hand

Please list your measures as stated here below:

Si prega di elencare le proprie misure come indicate di seguito:

Bitte listen Sie Ihre Maße wie unten angegeben auf:

- 1) **Width seen from above with a closed hand**
- 2) **Height seen from the side with a closed hand**
- 3) **Length of the second metacarpal (index finger metacarpal)**
- 4) **(4.1, 4.2, 4.3) Three hand circumferences (beginning, middle, end)**

- 1) Larghezza vista dall'alto a mano chiusa
- 2) Altezza vista di fianco a mano chiusa
- 3) Lunghezza del secondo metacarpo (metacarpo dell'indice)
- 4) (4.1, 4.2, 4.3) Tre circonferenze della mano (inizio, metà, fine)

- 1) Breite von Oben, mit geschlossener Hand betrachtet
- 2) Höhe Von der Seite, mit geschlossener Hand betrachtet
- 3) Länge des zweiten Metakarpals (Metakarpal des Zeigefingers)
- 4) (4.1, 4.2, 4.3) Drei Handumfänge (Anfang, Mitte, Ende)

Important – Importante – Wichtig

Don't forget to have the number associated to each measure.

Non dimenticare di avere il numero associato a ciascuna misura.

Vergessen Sie nicht, die Nummer anzugeben, die jedem Messwert zugeordnet ist.

- **Forearm (below-elbow) connection**
Connessione con avambraccio (sotto il gomito)
Unterarm-Verbindung (unterhalb des Ellenbogens)

Please list your measures as stated here below:

Si prega di elencare le proprie misure come indicate di seguito:

Bitte listen Sie Ihre Maße wie unten angegeben auf:

- 1) **Width seen from above**
- 2) **Height seen from the side**
- 3) **(3.1, 3.2, 3.3) Three circumferences 2cm apart from each other**

- 1) Larghezza vista dall'alto
- 2) Altezza vista di fianco
- 3) (3.1, 3.2, 3.3) Tre circonferenze a distanza di 2cm l'una dall'altra

- 1) Breite, von oben betrachtet
- 2) Höhe, von der Seite betrachtet
- 3) (3.1, 3.2, 3.3) Drei Umfänge, jeweils 2cm voneinander entfernt

Important – Importante – Wichtig

Don't forget to have the number associated to each measure.

Non dimenticare di avere il numero associato a ciascuna misura.

Vergessen Sie nicht, die Nummer anzugeben, die jedem Messwert zugeordnet ist.

- **Arm (above-elbow) connection**
Connessione con il braccio (sopra il gomito)
Arm-Verbindung (über dem Ellenbogen)

Please list your measures as stated here below:

Si prega di elencare le proprie misure come indicate di seguito:

Bitte listen Sie Ihre Maße wie unten angegeben auf:

- 1) **Width seen from above**
- 2) **Height seen from the side**
- 3) **(3.1, 3.2, 3.3) Three circumferences 3cm apart from each other**

- 1) Larghezza vista dall'alto
- 2) Altezza vista di fianco
- 3) (3.1, 3.2, 3.3) Tre circonferenze a distanza di 3cm l'una dall'altra

- 1) Breite, von oben betrachtet
- 2) Höhe, von der Seite betrachtet
- 3) (3.1, 3.2, 3.3) Drei Umfänge, jeweils 3cm voneinander entfernt

Important – Importante – Wichtig

Don't forget to have the number associated to each measure.

Non dimenticare di avere il numero associato a ciascuna misura.

Vergessen Sie nicht, die Nummer anzugeben, die jedem Messwert zugeordnet ist.